

Vertretung / <i>Representative:</i>	Kunde / <i>Customer:</i>	
Kunden-Bestell-Nr. / <i>Customers order no.:</i>	Standort / <i>Location:</i>	
Ansprechpartner / <i>Contact:</i>	zu Bestellung-Nr.:*	
Datum / <i>Date:</i>	zu Retouren-Nr.: *	
Bezeichnung Gerät oder Ersatzteil / <i>Type of instrument or Spare Parts:</i>		
Gerätenummer / <i>Instrument no.:</i>	Seriennummer / <i>Serial no.:</i>	
Fehlerbeschreibung (wie äussert sich Fehlfunktion, was funktioniert nicht, was führte zum Ausfall) / <i>Fault description (what problem do you observe, what does not work, what caused the failure):</i>		
Vermutete Fehlerursache und durchgeführte Massnahmen zur Fehlerbehebung und Ergebnis / <i>Suspected failure cause and action to cure the problem and the result:</i>		
Waren Gerät oder Messezelle in Kontakt mit giftigen Stoffen? / <input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nein/No <i>Was instrument or measure cell used for hazardous materials?</i>		
Wenn ja, wie wurde gereinigt: / <input type="text"/> <i>If yes, describe the cleaning procedure:</i>		
Bemerkungen / <i>Remarks:</i>		
Wichtig: Gerät vollständig mit Kontrolleinheit / Bedienungsgerät zurücksenden! / Important: Send the instrument complete with control unit!		
<input type="checkbox"/> reparieren / to repair <input type="checkbox"/> Kostenvoranschlag ** / for estimate of costs ** <input type="checkbox"/> Rückruf / to call back		
** Kostenpflichtig bei Nichterteilen des Reparaturauftrags; Betrag nach Aufwand (max. CHF 400.- netto) / Charges apply in case of no repair. Amount depending upon our expenditure (max CHF 400.- net)		

Bitte vollständig ausfüllen! / Please fill out completely!